

Den Europæiske Unions Tidende

L 222



Dansk udgave

Retsforskrifter

56. årgang

20. august 2013

Indhold

II Ikke-lovgivningsmæssige retsakter

FORORDNINGER

- ★ **Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 789/2013 af 16. august 2013 om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 2368/2002 om gennemførelse af Kimberleyprocessens certificeringsordning for international handel med uslebne diamanter** 1
- ★ **Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 790/2013 af 19. august 2013 om ændring af gennemførelsesforordning (EU) nr. 540/2011 for så vidt angår godkendelsesbetingelserne for aktivstoffet eddikesyre ⁽¹⁾** 6
- Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 791/2013 af 19. august 2013 om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 9
- Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 792/2013 af 19. august 2013 om ophævelse af suspensionen af indsendelse af ansøgninger om importlicenser for sukkerprodukter under visse toldkontingenter 11

Pris: 3 EUR

(Fortsættes på omslagets anden side)

(¹) EØS-relevant tekst

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

AFGØRELSER

2013/438/EU:

- ★ **Kommissionens afgørelse af 16. august 2013 i henhold til artikel 7 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 94/9/EF for så vidt angår et forbud, som myndighederne i Sverige har indført vedrørende et lysstofrør af mærket og typen »GW 80 455« (ATEX-SE-01-2012) (meddelt under nummer C(2013) 5315) ⁽¹⁾** 12

Meddelelse til læserne — Rådets forordning (EU) nr. 216/2013 af 7. marts 2013 om elektronisk offentliggørelse af *Den Europæiske Unions Tidende* (se omslagets tredje side)

Meddelelse til læseren — måden, der henvises til en retsakt på (se omslagets tredje side)



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

FORORDNINGER

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 789/2013

af 16. august 2013

om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 2368/2002 om gennemførelse af Kimberleyprocessens certificeringsordning for international handel med uslebne diamanter

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2368/2002 af 20. december 2002 om gennemførelse af Kimberleyprocessens certificeringsordning for international handel med uslebne diamanter ⁽¹⁾, særlig artikel 19, stk. 6, og artikel 20, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved plenarmødet i Washington i november 2012 godkendte deltagerne i Kimberleyprocessen ved en beslutning i plenarforsamlingen tilføjelsen af Panama, Cambodja og Kasakhstan til listen over deltagere i Kimberleyprocessen.
- (2) Som bekræftet ved en meddelelse fra formanden for Kimberleyprocessen den 1. august 2013, godkendte deltagerne i Kimberleyprocessen desuden ved skriftlig procedure, at Mali blev tilføjet til listen over deltagere i Kimberleyprocessen.

(3) Endvidere bør der foretages en ajourføring af adresserne på flere af deltagernes kontaktpunkter i bilag II.

(4) Bilag II til forordning (EF) nr. 2368/2002 bør ændres i overensstemmelse hermed

(5) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, der er omhandlet i artikel 22 i forordning (EF) nr. 2368/2002 —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 2368/2002 foretages følgende ændringer:

Bilag II affattes som anført i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. august 2013.

På Kommissionens vegne
For formanden
Johannes HAHN
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 358 af 31.12.2002, s. 28.

BILAG

»BILAG II

Liste over deltagende parter i Kimberleyprocessens certificeringsordning og de kompetente myndigheder, de har udpeget, som omhandlet i artikel 2, 3, 8, 9, 12, 17, 18, 19 og 20

ANGOLA

Ministry of Geology and Mines
Rua Hochi Min
C.P # 1260
Luanda
Angola

CAMBODJA

Trade Promotion Department, Ministry of Commerce
Building #65-69, Street 136,
Sangkat Phsar Kandal 1, Khan Duan Penh
Phnom Penh
Cambodja

ARMENIEN

Department of Gemstones and Jewellery
Ministry of Trade and Economic Development
M. Mkrtchyan 5
Yerevan
Armenien

CAMEROUN

National Permanent Secretariat for the Kimberley Process
Ministry of Mines, Industry and Technological Development
Intek Building
Navik Street
P.O. Box 8390
Yaoundé
Cameroun

AUSTRALIEN

Department of Foreign Affairs and Trade
Trade Development Division
R.G. Casey Building
John McEwen Crescent
Barton ACT 0221
Australien

CANADA

Internationalt:

Department of Foreign Affairs, Trade and Development
Human Rights, Governance and Indigenous Affairs
Policy Division - MIH
125 Sussex Drive Ottawa, Ontario K1A 0G2
Canada

BANGLADESH

Export Promotion Bureau
TCB Bhaban
1, Karwan Bazaar
Dhaka
Bangladesh

For generelle forespørgsler til Natural Resources Canada:

Kimberley Process Office
Minerals and Metals Sector (MMS)
Natural Resources Canada (NRCan)
580 Booth Street, 10th floor
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0E4

HVIDERUSLAND

Ministry of Finance
Department for Precious Metals and Precious Stones
Sovetskaja Str., 7
220010 Minsk
Republikken Hviderusland

FOLKEREPUBLIKKEN KINA

Department of Inspection and Quarantine Clearance
General Administration of Quality Supervision,
Inspection and Quarantine (AQSIQ)
9 Madiandonglu
Haidian District, Beijing 100088
Folkerepublikken Kina

BOTSWANA

Ministry of Minerals, Energy and Water Resources
PI Bag 0018
Gaborone
Botswana

Folkerepublikken Kinas særlige administrative område
HONGKONG

BRASILIEN

Ministry of Mines and Energy
Esplanada dos Ministérios - Bloco "U" - 4º andar
70065 - 900 Brasilia - DF
Brasilien

Department of Trade and Industry
Hong Kong Special Administrative Region
Peoples Republic of China
Room 703, Trade and Industry Tower
700 Nathan Road
Kowloon
Hongkong
Kina

DEN DEMOKRATISKE REPUBLIK CONGO

Centre d'Expertise, d'Evaluation et de Certification des
Substances Minérales Précieuses et Semi-précieuses
(CEEC)
3989, av des cliniques,
Kinshasa/Gombe
Den Demokratiske Republik Congo

REPUBLIKKEN CONGO

Bureau d'Expertise, d'Evaluation et de Certification des
Substances Minérales Précieuses (BEEC)
BP 2787
Brazzaville
Republikken Congo

DEN EUROPÆISKE UNION

European Commission
Service for Foreign Policy Instruments
Office EEAS 02/309
B-1049 Bruxelles/Brussel
Belgien

GHANA

Precious Minerals Marketing Company (Ltd.)
Diamond House,
Kinbu Road,
P.O. Box M. 108
Accra
Ghana

GUINEA

Ministry of Mines and Geology
BP 2696
Conakry
Guinea

GUYANA

Geology and Mines Commission
P O Box 1028
Upper Brickdam
Stabroek
Georgetown
Guyana

INDIEN

Department of Commerce
Ministry of Commerce & Industry
Udyog Bhawan
Maulana Azad Road
New Delhi 110 011
Indien

INDONESIEN

Directorate-General of Foreign Trade
Ministry of Trade
JI M.I. Ridwan Rais No. 5
Blok I lantai 4
Jakarta Pusat Kotak Pos. 10110
Jakarta
Indonesien

ISRAEL

Ministry of Industry, Trade and Labor
Office of the Diamond Controller
3 Jabotinsky Road
Ramat Gan 52520
Israel

JAPAN

United Nations Policy Division
Foreign Policy Bureau
Ministry of Foreign Affairs
2-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku
100-8919 Tokyo, Japan
Japan

KASAKHSTAN

Ministry of Economy and Budget Planning
Orynbor str., 8, entrance 7
Administrative building 'The house of ministries'
010000 Astana
Kasakhstan

REPUBLIKKEN KOREA

Export Control Policy Division
Ministry of Knowledge Economy
Government Complex
Jungang-dong 1, Gwacheon-si
Gyeonggi-do 427-723
Seoul
Korea

DEN DEMOKRATISKE FOLKEREPUBLIK LAOS

Department of Import and Export
Ministry of Industry and Commerce
Vientiane
Laos

LIBANON

Ministry of Economy and Trade
Lazariah Building
Down Town
Beirut
Libanon

LESOTHO

Department of Mines
Corner Constitution and Parliament Road
P.O. Box 750
Maseru 100
Lesotho

LIBERIA

Government Diamond Office
Ministry of Lands, Mines and Energy
Capitol Hill
P.O. Box 10-9024
1000 Monrovia 10
Liberia

MALAYSIA

Ministry of International Trade and Industry
Trade Cooperation and Industry Coordination Section
Block 10
Komplek Kerajaan Jalan Duta
50622 Kuala Lumpur
Malaysia

MALI

Ministère des Mines
Bureau d'Expertise d'Evaluation et de Certification des
Diamants Bruts
Zone Industrielle Ex. DNGM
Bamako
République du Mali

MAURITIUS

Import Division
Ministry of Industry, Small & Medium Enterprises,
Commerce & Cooperatives
4th Floor, Anglo Mauritius Building
Intendance Street
Port Louis
Mauritius

MEXICO

Secretaría de Economía
Dirección General de Política Comercial
Alfonso Reyes No. 30, Colonia Hipodromo Condesa,
Piso 16.
Delegación Cuactemoc, Código Postal: 06140 México,
D.F.
Mexico

NAMIBIA

Diamond Commission
Directorate of Diamond Affairs
Ministry of Mines and Energy
Private Bag 13297
1st Aviation Road (Eros Airport)
Windhoek
Namibia

NEW ZEALAND

Certificate Issuing authority:
Middle East and Africa Division
Ministry of Foreign Affairs and Trade
Private Bag 18 901
Wellington
New Zealand

Import and Export Authority:

New Zealand Customs Service
PO Box 2218
Wellington
New Zealand

NORGE

Section for Public International Law
Department for Legal Affairs
Royal Ministry of Foreign Affairs
P.O. Box 8114
0032 Oslo
Norway

PANAMA

General Direction of International Economic Affairs
Ministry of Foreign Affairs
San Felipe, Calle 3
Palacio Bolívar, Edificio 26
Panamá 4
Panama

DEN RUSSISKE FØDERATION

Internationalt:

Ministry of Finance
9, Ilyinka Street,
109097 Moscow
Rusland

Import and Export Authority:

Gokhran of Russia
14, 1812 Goda St.
121170 Moscow
Rusland

SIERRA LEONE

Ministry of Mineral Resources
Gold and Diamond Office (GDO)
Youyi Building
Brookfields
Freetown
Sierra Leone

SINGAPORE

Ministry of Trade and Industry
100 High Street
#09-01, The Treasury,
Singapore 179434

SYDAFRIKA

South African Diamond and Precious Metals Regulator
SA Diamond Centre
251 Fox Street
Johannesburg 2000
Sydafrika

SRI LANKA

National Gem and Jewellery Authority
25, Galleface Terrace
Colombo 03
Sri Lanka

SWAZILAND

Office for the Commissioner of Mines
Ministry of Natural Resources and Energy
Mining department
Lilunga House (3rd floor, Wing B)
Somhlolo Road
PO Box 9,
Mbabane H100
Swaziland

SCHWEIZ

State Secretariat for Economic Affairs (SECO)
Sanctions Unit
Holzikofenweg 36
CH-3003 Berne / Schweiz

TAIWAN, PENGHU, KINMEN OG MATSU, SÆRSKILT
TOLDOMRÅDE

Export/Import Administration Division
Bureau of Foreign Trade
Ministry of Economic Affairs
1, Hu Kou Street
Taipei, 100
Taiwan

TANZANIA

Commission for Minerals
Ministry of Energy and Minerals
PO Box 2000
Dar es Salaam
Tanzania

THAILAND

Department of Foreign Trade
Ministry of Commerce
44/100 Nonthaburi 1 Road
Muang District, Nonthaburi 11000
Thailand

TOGO

Ministry of Mine, Energy and Water
Head Office of Mines and Geology
216, Avenue Sarakawa
B.P. 356
Lomé
Togo

TYRKIET

Foreign Exchange Department
Undersecretariat of Treasury
T.C. Başbakanlık Hazine
Müşteraharlığı İnönü Bulvarı No:36
06510 Emek - Ankara
Turkey

Import and Export Authority:

Istanbul Gold Exchange
Rıhtım Cad. No:81
34425 Karaköy - İstanbul
Tyrkiet

UKRAINE

Ministry of Finance
State Gemological Center
Degtyarivska St. 38-44
Kiev 04119
Ukraine

DE FORENEDE ARABISKE EMIRATER

U.A.E Kimberley Process Office
Dubai Multi Commodities Center
Dubai Airport Free Zone
Emirates Security Building
Block B, 2nd Floor, Office # 20
P.O. Box 48800
Dubai
De Forenede Arabiske Emirater

USA

United States Kimberley Process Authority
11 West 47 Street 11th floor
New York, NY 10036
United States of America

U.S. Department of State
Room 4843 EB/ESC
2201 C Street, NW
Washington D.C. 20520
USA

VIETNAM

Ministry of Industry and Trade
Import Export Management Department
54 Hai Ba Trung,
Hoan Kiem
Hanoi
Vietnam

ZIMBABWE

Principal Minerals Development Office
Ministry of Mines and Mining Development
Private Bag 7709, Causeway
Harare
Zimbabwe

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 790/2013

af 19. august 2013

om ændring af gennemførelsesforordning (EU) nr. 540/2011 for så vidt angår godkendelsesbetingelserne for aktivstoffet eddikesyre

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1107/2009 af 21. oktober 2009 om markedsføring af plantebeskyttelsesmidler og om ophævelse af Rådets direktiv 79/117/EØF og 91/414/EØF ⁽¹⁾, særlig artikel 13, stk. 2, litra c), og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Aktivstoffet eddikesyre blev optaget i bilag I til Rådets direktiv 91/414/EØF ⁽²⁾ ved Kommissionens direktiv 2008/127/EF ⁽³⁾ i overensstemmelse med proceduren i artikel 24b i Kommissionens forordning (EF) nr. 2229/2004 ⁽⁴⁾. Efter at direktiv 91/414/EØF blev afløst af forordning (EF) nr. 1107/2009, betragtes dette stof som godkendt i henhold til nævnte forordning og er opført i del A i bilaget til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 540/2011 ⁽⁵⁾.

(2) I overensstemmelse med artikel 25a i forordning (EF) nr. 2229/2004 forelagde Den Europæiske Fødevarerikkerhedsautoritet (i det følgende benævnt »autoriteten«) den 18. december 2012 Kommissionen sin vurdering af udkastet til revideret vurderingsrapport om eddikesyre ⁽⁶⁾. Autoriteten kommunikerede sin vurdering af eddikesyre

til anmelderen. Kommissionen opfordrede denne til at fremsætte bemærkninger til udkastet til revideret vurderingsrapport om eddikesyre. Udkastet til revideret vurderingsrapport og autoritetens vurdering blev behandlet af medlemsstaterne og Kommissionen i Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed, og behandlingen blev afsluttet den 16. juli 2013 med Kommissionens reviderede vurderingsrapport om eddikesyre.

(3) Det bekræftes, at aktivstoffet eddikesyre betragtes som godkendt i henhold til forordning (EF) nr. 1107/2009.

(4) Det er i overensstemmelse med artikel 13, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1107/2009, sammenholdt med samme forordnings artikel 6, og på grundlag af den foreliggende videnskabelige og tekniske viden nødvendigt at ændre godkendelsesbetingelserne. Det bør navnlig kræves, at der fremlægges yderligere bekræftende oplysninger.

(5) Bilaget til gennemførelsesforordning (EU) nr. 540/2011 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

(6) Før anvendelsen af denne forordning bør medlemsstaterne, anmelderen og indehaverne af godkendelser af plantebeskyttelsesmidler, der indeholder eddikesyre, have en rimelig frist til at opfylde de krav, som ændringen af godkendelsesbetingelserne medfører.

(7) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Del A i bilaget til gennemførelsesforordning (EU) nr. 540/2011 ændres som angivet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2014.

⁽¹⁾ EUT L 309 af 24.11.2009, s. 1.

⁽²⁾ Rådets direktiv 91/414/EØF af 15. juli 1991 om markedsføring af plantebeskyttelsesmidler (EFT L 230 af 19.8.1991, s. 1).

⁽³⁾ Kommissionens direktiv 2008/127/EF af 18. december 2008 om ændring af Rådets direktiv 91/414/EØF for at optage en række aktivstoffer (EUT L 344 af 20.12.2008, s. 89).

⁽⁴⁾ Kommissionens forordning (EF) nr. 2229/2004 af 3. december 2004 om de nærmere bestemmelser for iværksættelsen af fjerde fase af det arbejdsprogram, der er omhandlet i artikel 8, stk. 2, i Rådets direktiv 91/414/EØF (EUT L 379 af 24.12.2004, s. 13).

⁽⁵⁾ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 540/2011 af 25. maj 2011 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1107/2009 for så vidt angår listen over godkendte aktivstoffer (EUT L 153 af 11.6.2011, s. 1).

⁽⁶⁾ Den Europæiske Fødevarerikkerhedsautoritet, *Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance acetic acid*. EFSA Journal 2013;11(1):3060. [57 pp.] doi:10.2903/j.efsa.2013.3060. Foreligger online: www.efsa.europa.eu/efsajournal

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. august 2013.

På Kommissionens vegne

José Manuel BARROSO

Formand

BILAG

I del A i bilaget til gennemførelsesforordning (EU) nr. 540/2011 affattes række 218 om aktivstoffet eddikesyre således:

Nr.	Almindeligt anvendt navn, identifikationsnr.	IUPAC-navn	Renhed	Godkendelsesdato	Udløbsdato for stoffets godkendelse	Særlige bestemmelser
»218	Eddikesyre CAS-nr.: 64-19-7 CIPAC-nr.: 838	Eddikesyre	≥ 980 g/kg	1. september 2009	31. august 2019	<p>DEL A</p> <p>Må kun tillades anvendt som herbicid.</p> <p>DEL B</p> <p>Med henblik på gennemførelsen af de i artikel 29, stk. 6, i forordning (EF) nr. 1107/2009 nævnte ensartede principper skal der tages hensyn til konklusionerne i den reviderede vurderingsrapport om eddikesyre (SANCO/2602/2008), særlig tillæg I og II, som færdigbehandlet i Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed den 16. juli 2013.</p> <p>Ved denne samlede vurdering skal medlemsstaterne være særligt opmærksomme på beskyttelsen af brugerne, beskyttelsen af grundvandet og beskyttelsen af vandorganismer.</p> <p>Anvendelsesbetingelserne skal omfatte risikobegrænsende foranstaltninger, hvis det er relevant.</p> <p>Anmelderen fremlægger bekræftende oplysninger om:</p> <ul style="list-style-type: none"> — den akutte risiko og risikoen på langt sigt for fugle og pattedyr — risikoen for honningbier — risikoen for leddyr, der ikke er målarter. <p>Anmelderen fremlægger disse oplysninger for Kommissionen, medlemsstaterne og autoriteten senest den 31. december 2015.«</p>

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 791/2013**af 19. august 2013****om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾,

under henvisning til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 af 7. juni 2011 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 for så vidt angår frugt og grøntsager og forarbejdede frugter og grøntsager ⁽²⁾, særlig artikel 136, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 fastsættes der på basis af resultatet af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterier for

Kommissionens fastsættelse af faste importværdier for tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i del A i bilag XVI til nævnte forordning.

- (2) Der beregnes hver arbejdsdag en fast importværdi i henhold til artikel 136, stk. 1, i gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 under hensyntagen til varierende daglige data. Derfor bør nærværende forordning træde i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier som omhandlet i artikel 136 i gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 fastsættes i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. august 2013.

På Kommissionens vegne
For formanden

Jerzy PLEWA

Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 157 af 15.6.2011, s. 1.

BILAG

Faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)		
KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0709 93 10	TR	136,4
	ZZ	136,4
0805 50 10	AR	109,9
	CL	102,1
	TR	70,0
	UY	124,3
	ZA	104,7
	ZZ	102,2
0806 10 10	EG	190,0
	MA	163,8
	MX	264,4
	TR	157,6
	ZZ	194,0
0808 10 80	AR	191,5
	BR	108,7
	CL	133,9
	CN	88,3
	NZ	131,0
	US	141,8
	ZA	120,1
	ZZ	130,8
0808 30 90	AR	180,6
	CL	148,9
	TR	151,4
	ZA	113,1
	ZZ	148,5
0809 30	TR	146,8
	ZZ	146,8
0809 40 05	BA	47,9
	TR	101,0
	ZZ	74,5

⁽¹⁾ Landefortegnelse fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19). Koden »ZZ« = »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 792/2013**af 19. august 2013****om ophævelse af suspensionen af indsendelse af ansøgninger om importlicenser for sukkerprodukter under visse toldkontingenter**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 891/2009 af 25. september 2009 om åbning og forvaltning af visse fællesskabstoldkontingenter for sukker ⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Indsendelse af ansøgninger om importlicenser for ordrenummer 09.4319 og 09.4320 blev suspenderet fra den 27. september 2012 ved Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 879/2012 af 26. september 2012 om tildelingskoefficienten for udstedelse af importlicenser, der er ansøgt om fra den 8. til den 14. september

2012 for sukkerprodukter under visse toldkontingenter, og suspension af indsendelse af ansøgninger om sådanne licenser ⁽³⁾ i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 891/2009.

- (2) Efter meddelelserne om ikke udnyttede og/eller delvist udnyttede licenser findes der på ny disponible mængder for disse ordrenumre. Suspensionen af indsendelse af ansøgninger bør derfor ophæves —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Den suspension, som er fastsat ved gennemførelsesforordning (EU) nr. 879/2012 om indsendelse af ansøgninger om importlicenser for ordrenummer 09.4319 og 09.4320 fra den 27. september 2012, ophæves.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. august 2013.

*På Kommissionens vegne
For formanden*

Jerzy PLEWA

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 254 af 26.9.2009, s. 82.

⁽³⁾ EUT L 259 af 27.9.2012, s. 3.

AFGØRELSER

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 16. august 2013

i henhold til artikel 7 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 94/9/EF for så vidt angår et forbud, som myndighederne i Sverige har indført vedrørende et lysstofrør af mærket og typen »GW 80 455« (ATEX-SE-01-2012)

(meddelt under nummer C(2013) 5315)

(EØS-relevant tekst)

(2013/438/EU)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 94/9/EF af 23. marts 1994 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om materiel og sikringssystemer til anvendelse i eksplosionsfarlig atmosfære ⁽¹⁾ (ATEX-direktivet), særlig artikel 7, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 2, stk. 1, i direktiv 94/9/EF træffer medlemsstaterne alle nødvendige foranstaltninger, for at det materiel og de sikringssystemer, som dette direktiv finder anvendelse på, kun kan markedsføres og tages i brug, såfremt de ikke bringer personers og i givet fald husdyrs eller goders sikkerhed og sundhed i fare, når de installeres og vedligeholdes på passende vis og bruges i overensstemmelse med deres bestemmelse.
- (2) I henhold til artikel 7, stk. 1, i direktiv 94/9/EF træffer en medlemsstat, såfremt den konstaterer, at materiel, sikringssystemer eller anordninger, der er forsynet med CE-overensstemmelsesmærkning og bruges i overensstemmelse med deres bestemmelse, vil kunne frembyde fare for personers og i givet fald husdyrs eller goders sikkerhed, alle nødvendige foranstaltninger for at trække materiellet eller sikringssystemerne tilbage fra markedet, forbyde deres markedsføring og ibrugtagning eller indskrænke deres frie bevægelighed. Medlemsstaten underretter straks Kommissionen om disse foranstaltninger og anfører grundene til sin beslutning.
- (3) Den 2. oktober 2012 meddelte de svenske myndigheder officielt Kommissionen, at de den 19. september 2012 havde udstedt et forbud vedrørende markedsføring af et lysstofrør af mærket og typen »GW 80 455«, fremstillet af Gewiss S.p.A., via A. Volta 1, 24069 Cenate Sotto (Bergamo), Italien.

- (4) De svenske myndigheder traf foranstaltningen med den begrundelse, at varen ikke var i overensstemmelse med de væsentlige sikkerheds- og sundhedskrav som omhandlet i artikel 3 i direktiv 94/9/EF og fastsat i bilag II, navnlig under punkt 1.0.5. (Mærkning) og punkt 1.0.6. (Brugsanvisning), i forbindelse med forkert eller mangelfuld anvendelse af harmoniseret standard EN 60079-0: 2006 — Elektriske apparater til eksplosive gasatmosfærer — Del 0: Generelle krav (IEC 60079-0:2004 (ændret)), som er nævnt i EF-overensstemmelseserklæringen fra fabrikanten.

- (5) De svenske myndigheder fremlagde testrapporten om undersøgelse af eksplosionssikring af lysstofrøret af 3. april 2012. Ifølge de svenske myndigheder omfatter listen over afvigelser:

— Alvorlig kritik:

— Ledsagende brugsanvisning [punkt 30.1 i EN 60079-0: 2006]: Påskriften »potentiell fare for elektrostatisk ladning — se brugsanvisningen« henviser til yderligere oplysninger i brugsanvisningen. Sådanne oplysninger kan ikke findes i brugsanvisningen.

— Kritik:

— Mærkning [punkt 29.1 i EN 60079-0:2006] — Hvis lysstofrøret er monteret direkte på et loft, er det vanskeligt at se en del af mærkningen på etiketten (ex-kode og omgivelsestemperatur på den øverste del af etiketten).

— Mærkning [pkt. 29.2 z) i EN 60079-0:2006] — Eksplosionsgruppe (II, IIA, IIB og IIC) mangler i ex-koden.

— Mærkning [punkt 29.1 i EN 60079-0:2006] — Fabrikantens adresse mangler.

— Ledsagende brugsanvisning [punkt 30.1 i EN 60079-0:2006] — Brugsanvisningen er ikke på svensk (den er på fem andre sprog, herunder italiensk, engelsk, fransk og tysk).

⁽¹⁾ EFT L 100 af 19.4.1994, s. 1

- Ledsagende brugsanvisning [punkt 30.1 i EN 60079-0:2006] — Oplysningerne fra mærkningen skal være gengivet i brugsanvisningen. Nogle af disse oplysninger kan ikke findes i brugsanvisningen:
- Advarselstekst i mærkningen (eller tilsvarende tekst, der beskriver advarslerne) mangler i brugsanvisningen.
 - Temperaturklasse »T3« (for gas) og maksimal temperatur »T78 °C« (for støv) for lysstofrøret kan ikke findes i brugsanvisningen.
 - Eksplodingsgruppe (II, IIA, IIB og IIC), som skal medtages i ex-koden ifølge 29.2 e) i EN 60079-0:2006, kan ikke findes i brugsanvisningen.
- (6) Den 6. november 2012 skrev Kommissionen til fabrikanten, Gewiss S.p.A., og opfordrede denne til at fremsætte sine bemærkninger til den foranstaltning, som de svenske myndigheder har truffet.
- (7) Gewiss S.p.A. afgav den 11. januar 2013 specifikke svar og forelagde en teknisk analyse for hver enkelt af de afvigelser, som de svenske myndigheder havde påpeget:
- Hvad angår punkterne under »alvorlig kritik« vedrørende den ledsagende brugsanvisning, anførte fabrikanten, at mærkningen og brugsanvisningen er blevet udarbejdet i henhold til produktets risikovurdering for gasser og støv for at opfylde de specifikke krav i den relevante harmoniserede standard. Navnlig er oplysningerne om »potentiell fare for elektrostatisk ladning« gengivet på selve produktet under anvendelse af en generel fortolkning af udtrykket »brugsanvisning«, hvilket afviger fra de svenske myndigheders fortolkning, idet disse henviser til den »ledsagende brugsanvisning«.
- Hvad angår punkterne under »kritik«, anførte fabrikanten, at afvigelserne ikke reelt er afgørende, da de vedrører mulige forskelle med hensyn til fortolkningen af de relevante bestemmelser i standarden.
- (8) I sit svar understregede fabrikanten, at den ledsagende brugsanvisning og mærkningen af produktet er blevet forbedret og tilpasset de seneste udgaver af de gældende harmoniserede standarder (2009, 2010 og 2012). Det produkt, der er baseret på 2006-udgaven af den harmoniserede standard EN 60079-0, findes rent faktisk ikke længere på markedet i EU. Kopier af den nye mærkning, brugsanvisningen og overensstemmelseserklæringen for produktet fremsendes sammen med svaret; navnlig findes den ledsagende brugsanvisning nu også på svensk.
- (9) De svenske myndigheder fremlagde ingen yderligere dokumentation efter fabrikantens svar.
- (10) I lyset af den tilgængelige dokumentation og de berørte parter kommentarer mener Kommissionen, at lysstofrøret af mærket og typen »GW 80 455« med den konfiguration, som de svenske myndigheder har analyseret, og med henvisning til harmoniseret standard EN 60079-0:2006 ikke opfyldte de væsentlige sikkerheds- og sundhedskrav som omhandlet i artikel 3 i direktiv 94/9/EF og fastsat i bilag II dertil, navnlig under punkt 1.0.5. (Mærkning) og punkt 1.0.6. (Brugsanvisning). Denne manglende overensstemmelse og hermed forbundne tekniske mangler gav anledning til alvorlige risici for brugerne, fordi de vedrører de væsentlige sikkerheds- og sundhedskrav i bilag II til direktiv 94/9/EF, som produktet ikke opfylder af følgende årsager:
- hvad angår punkterne under »alvorlig kritik«, skal henvisningen til »brugsanvisningen« forstås som den »ledsagende brugsanvisning«, jf. punkt 1.0.6., litra a), i bilag II, og ikke generelt som enhver form for brugsanvisning
- hvad angår punkterne under »kritik«, er der blevet konstateret mangler i mærkningen og brugsanvisningen, som ikke vedrører forskellige fortolkninger af standarden, men direkte vedrører de specifikke forskrifter i punkt 1.0.5. og punkt 1.0.6., litra a) og b), i bilag II —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Foranstaltningen truffet af de svenske myndigheder med henblik på at forbyde markedsføring af et lysstofrør af mærket og typen »GW 80 455«, tidligere fremstillet af Gewiss S.p.A. og omfattet af den nu forældede 2006-udgave af standard EN 60079-0, er berettiget.

Artikel 2

Denne afgørelse er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. august 2013.

På Kommissionens vegne
Antonio TAJANI
Næstformand

MEDDELELSE TIL LÆSERNE

Rådets forordning (EU) nr. 216/2013 af 7. marts 2013 om elektronisk offentliggørelse af *Den Europæiske Unions Tidende*

Fra den 1. juli 2013 anses kun den elektroniske udgave af EU-Tidende for autentisk og retsgyldig, jf. Rådets forordning (EU) nr. 216/2013 af 7. marts 2013 om elektronisk offentliggørelse af *Den Europæiske Unions Tidende* (EUT L 69 af 13.3.2013, s. 1).

Hvis det på grund af uforudsete og ekstraordinære omstændigheder ikke er muligt at offentliggøre den elektroniske udgave af EU-Tidende, anses den trykte udgave for autentisk og retsgyldig, jf. vilkår og betingelser i forordning (EU) nr. 216/2013, artikel 3.

MEDDELELSE TIL LÆSEREN — MÅDEN, DER HENVISES TIL EN RETSAKT PÅ

Fra den 1. juli 2013 blev måden at henvise til en retsakt på ændret.

I en overgangsperiode vil både den nye og den gamle måde blive anvendt.

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsfor skrifter, retspraksis og forberedende retsakter.

Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA